

## INHALT

Vorwort .....	XVII
Einleitung: Metaphysik und die »chinesische Frage«: Leibniz' Gespräch mit dem Jesuitenpater Des Bosses im Korrespondentenkreis des Ordens .....	XXI
I. Wahre Philosophie und Natürliche Theologie xxi   II. Leibniz' Korrespondenzpartner in der »chinesischen Frage« xxxii   III. Europa und China – Verlauf und Ende des Ritenstreits lxxxii   IV. Leibniz und die chinesische Philosophie cxii   V. Leibniz und seine Briefpartner: Zur Frage der Übereinstimmung zwischen Philosophie und Theologie cxlvii   VI. Ausblick clix	
Editorische Vorbemerkung .....	CLXVII

### GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ

#### Briefe über China (1694–1716)

I. Leibniz: Vorrede zu den <i>Novissima Sinica</i> [1697/99] .....	3
II. Korrespondenz .....	37
1. Leibniz an Giovanni Battista Tolomei S. J. Hannover, 27. Dezember 1693 (6. Januar 1694) .....	38
2. Theobald Isensehe S. J. an Leibniz Rom, 3. April 1694 .....	46
3. Leibniz an Giovanni Battista Tolomei S. J. Hannover, 15. Oktober 1703 .....	48

4.	Ferdinand Orban S. J. an Leibniz Düsseldorf, 1. Januar 1705 .....	52
5.	Leibniz an Ferdinand Orban S. J. Braunschweig, 27. August 1705 .....	54
6.	Leibniz an Giovanni Battista Tolomei S. J. Hannover, 17. Dezember 1705 .....	62
7.	Leibniz an Ferdinand Orban S. J. Hannover, 28. Oktober 1707 .....	64
8.	Ferdinand Orban S. J. an Leibniz Düsseldorf, 18. November 1707 .....	66
9.	Leibniz an Ferdinand Orban S. J. Hannover, 18. Dezember 1707 .....	68
10.	Ferdinand Orban S. J. an Leibniz Düsseldorf, 8. Januar 1708 .....	72
11.	Ferdinand Orban S. J. an Leibniz Düsseldorf, 9. August 1708 .....	74
12.	Leibniz an Ferdinand Orban S. J. Hannover, 4. September 1708 .....	76
13.	Ferdinand Orban S. J. an Leibniz Düsseldorf, 18. September 1708 .....	80
14.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Hildesheim, 22. April 1709 .....	82
15.	Leibniz an Barthélemy Des Bosses S. J. Hannover, 30. April 1709 .....	84
16.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Hildesheim, 18. Mai 1709 .....	86
17.	Anmerkungen zur Konstitution Clemens' XI. 20. November 1704 .....	88
18.	Nachrichten aus Rom Rom, 16. März [1709] .....	90

19.	Giovanni Battista Messari S. J. an [Michael Fait S. J.] Macao, 5. Januar 1708 .....	93
20.	Leibniz an Barthélemy Des Bosses S. J. Hannover, 9. Juli 1709 .....	100
21.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Hildesheim, 30. Juli 1709 .....	102
22.	Leibniz an Barthélemy Des Bosses S. J. Hannover, 31. Juli 1709 .....	106
23.	Leibniz an Barthélemy des Bosses S. J. Hannover, 12. August 1709 .....	108
24.	Leibniz: Über den Kult und die Religion der Chinesen [August 1709] .....	110
25.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Hildesheim, 16. August 1709 .....	124
26.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Hildesheim, 6. September 1709 .....	126
27.	Edikt des chinesischen Kaisers 5. April 1707 .....	128
28.	Leibniz an Barthélemy Des Bosses S. J. Hannover, 8. September 1709 .....	132
29.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Hannover, 20. September 1709 .....	134
30.	Nachrichten aus Koblenz Koblenz, 12. September [1709] .....	136
31.	Dekret Clemens' XI. Mit einer Erläuterung [Rom,] 8. August 1709 .....	142
32.	Leibniz an Barthélemy Des Bosses S. J. Hannover, 25. Oktober 1709 .....	146
33.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Köln, 18. Januar 1710 .....	148

34.	Leibniz an Barthélemy Des Bosses S. J. Hannover, Januar 1710 .....	152
35.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Köln, 15. März 1710 .....	154
36.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Köln, 25. März 1710 .....	158
37.	Giovanni Battista Tolomei S. J. an Barthélemy Des Bosses S. J. Rom, 8. März [1710]. .....	160
38.	Nachrichten aus Trient Trient, 16. März [1710] .....	164
39.	Leibniz an Barthélemy Des Bosses S. J. Hannover, 2. Mai 1710 .....	166
40.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Köln, 14. Juni 1710 .....	168
41.	Leibniz an Barthélemy Des Bosses S. J. Hannover, 2. Juli 1710 .....	172
42.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Köln, 18. Juli 1710 .....	174
43.	Nachrichten aus Rom Rom, 6. Juli [1710] .....	176
44.	Nachrichten aus Trient Trient, 6. Juli [1710] .....	178
45.	Nachrichten aus Koblenz Koblenz, 17. Juli [1710] .....	182
46.	Leibniz an Barthélemy Des Bosses S. J. Hannover, 4. August 1710 .....	184
47.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Köln, 11. Oktober 1710 .....	186
48.	Barthélemy Des Bosses S. J. an Leibniz Köln, 4. November 1710 .....	188

49. Dekret Clemens' XI.	
[Rom,] 25. September 1710 .....	190
50. René Joseph de Tournemine S. J. an Leibniz	
[Paris,] 11. November 1710 .....	198
51. Leibniz an Barthélémy Des Bosses S. J.	
Hannover, 18. November 1710 .....	200
52. Ferdinand Orban S. J. an Leibniz	
Düsseldorf, 5. Dezember 1710 .....	206
53. Romanus Hinderer S. J. an einen Unbekannten	
Xinhui, 28. Oktober 1709 .....	208
54. Antonio Banchieri an Michelangelo Tamburini S. J.	
Rom, 17. Oktober 1710 .....	214
55. Brief eines Ungeenannten an einen unbekannten Grafen	
[Prag, ohne Datum]. .....	216
56. Barthélémy Des Bosses S. J. an Leibniz	
Köln, 6. Januar 1711 .....	220
57. Leibniz an Barthélémy Des Bosses S. J.	
Hannover, 8. Februar 1711 .....	222
58. Leibniz an René Joseph de Tournemine S. J.	
[Hannover, 8. Februar 1711] .....	224
59. Leibniz an Ferdinand Orban S. J.	
Hannover, Februar 1711 .....	228
60. Leibniz an Barthélémy Des Bosses S. J.	
Berlin, 2. März 1711 .....	230
61. Barthélémy Des Bosses S. J. an Leibniz	
Köln, 25. April 1711 .....	232
62. Zum chinesischen Ritenstreit. Zwei kommentierte	
Briefauszüge	
[Köln, 25. April 1711] .....	234
63. Leibniz an Barthélémy Des Bosses S. J.	
Hannover, 8. Juli 1711 .....	236

64. Barthélémy Des Bosses S. J. an Leibniz  
Hannover, 18. August 1711 ..... 238
65. Ferdinand Orban S. J. an Leibniz  
Frankfurt am Main, 27. Dezember 1711 ..... 240
66. Caspar Castner S. J. an [Andreas Waibl] S. J.]  
Kanton, 6. September 1707 ..... 242
67. Caspar Castner S. J. an [Andreas Waibl S. J.]  
Aus der Großen Tatarei, 29. September 1708 ..... 258
68. Giampaolo Gozani S. J. an P. N. Mit zusätzlichen  
Nachrichten (des Kopisten) aus China und Rom  
Peking, 27. November 1709 ..... 268
69. Kilian Stumpf S. J. an [Michelangelo Tamburini S. J.]  
Peking, 7. November 1708 ..... 276
70. Leibniz an Barthélémy Des Bosses S. J.  
Hannover, 15. Februar 1712 ..... 290
71. Leibniz an Barthélémy Des Bosses S. J.  
Hannover, 17. März 1712 ..... 292
72. Barthélémy Des Bosses S. J. an Leibniz  
Hildesheim, 30. März 1712 ..... 294
73. Barthélémy Des Bosses S. J. an Leibniz  
Paderborn, 20. Mai 1712 ..... 296
74. Valentino Amartina S. J. an einen ungenannten Pater  
der Provinz Österreich  
Lissabon, 8. Dezember 1711 ..... 298
75. Ein ungenannter Franziskanermissionar an den Prä-  
fekten der SC de Propaganda Fide Giuseppe Sacripante  
Kanton, 22. Dezember 1710 ..... 310
76. Edikt Kaiser Kangxis für José Pereira S. J.  
[Peking, Oktober (?) 1710 ..... 318
77. Leibniz an Barthélémy Des Bosses S. J.  
Hannover, 26. Mai 1712 ..... 320

78.	Leibniz an Ferdinand Orban S. J. Hannover, 7. Juni 1712 .....	322
79.	Ferdinand Orban S. J. an Leibniz Düsseldorf, 7. September 1712 .....	324
80.	Roman Hinderer S. J. an einen Unbekannten Jinan (Provinz Shandong), 16. Oktober 1710 .....	326
81.	Leibniz an Barthélémy Des Bosses S. J. Wolfenbüttel, 20. September 1712 .....	334
82.	Leibniz an Ferdinand Orban S. J. Wolfenbüttel, 24. September 1712 .....	336
83.	Ferdinand Orban S. J. an Leibniz Düsseldorf, 22. November 1712 .....	338
84.	Ferdinand Orban S. J. an Leibniz Düsseldorf, 22. Januar 1713 .....	340
85.	Barthélémy Des Bosses S. J. an Leibniz Paderborn, 30. Januar 1713 .....	342
86.	Leibniz an Ferdinand Orban S. J. [Wien, Februar (?) 1713] .....	344
87.	Leibniz an Barthélémy Des Bosses S. J. Wien, 4. März 1713 .....	346
88.	Leibniz an Barthélémy Des Bosses S. J. Wien, 29. April 1713 .....	348
89.	Ferdinand Orban S. J. an Leibniz Düsseldorf, 15. Juli 1713 .....	350
90.	Ferdinand Orban S. J. an Leibniz Bensberg, 14. Oktober 1713 .....	352
91.	Ferdinand Orban S. J. an Leibniz Düsseldorf, 23. Januar 1714 .....	354
92.	Nachrichten aus Rom Rom, 6. Januar [1714] .....	356

93. Leibniz an Barthélemy Des Bosses S.J.	
Wien, 21. April 1714 .....	358
94. Leibniz an Ferdinand Orban S.J.	
[Wien, 21. April 1714.] .....	360
95. Leibniz an René Joseph de Tournemine S.J.	
Braunschweig, 17. Oktober 1714 .....	362
96. Ferdinand Orban S.J. an Leibniz	
Düsseldorf, 25. Oktober 1714 .....	364
97. Leibniz an Barthélemy Des Bosses S.J.	
Hannover, 30. Juni 1715 .....	368
98. Leibniz an Barthélemy Des Bosses S.J.	
Hannover, 24. Dezember 1715 .....	370
99. Leibniz an Barthélemy Des Bosses S.J.	
Hannover, 13. Januar 1716 .....	372
100. Barthélemy Des Bosses S.J. an Leibniz	
Köln, 7. März 1716 .....	374
101. Francisco Duarte da Fonseca S.J. an Barthélemy Des Bosses S.J.	
Wien, 5. Februar 1716 .....	378
102. Nachrichten aus Rom	
Rom, 1. Februar [1716] .....	384
103. Leibniz an Ferdinand Orban S.J.	
Hannover, 4. Mai 1716 .....	386
104. Leibniz an Barthélemy Des Bosses S.J.	
Hannover, 29. Mai 1716 .....	388
105. Ferdinand Orban S.J. an Leibniz	
Düsseldorf, 8. Juni 1716 .....	390
106. Leibniz an Ferdinand Orban S.J.	
Hannover, 2. Juli 1716 .....	392
107. Leibniz an Ferdinand Orban S.J.	
[Hannover, September 1716] .....	394

**Anhang**

<b>108. Heinrich Christian Kortholt für Leibniz</b>	
Fünfzig Fragen und Hinweise, wie Europa aus Asien Nutzen ziehen kann .....	398
Anmerkungen .....	411
Glossar der chinesischen Begriffe und Eigennamen .....	569
Verzeichnis der Siglen und Abkürzungen .....	572
Verzeichnis der abgekürzt zitierten neueren Literatur .....	573
Schriftenverzeichnis .....	585
Personenverzeichnis .....	601
Sachregister .....	624
Addenda et Corrigenda zu »Der Briefwechsel mit den Jesuiten in China (1689–1714)« .....	655